

SONIA DE PUINEUF

5, rue Malakoff
29200 BREST
tél : 06 64 35 14 83
mail : sonia.de.puineuf@gmail.com

née le 31 août 1976 à BRATISLAVA (SLOVAQUIE)
nationalité française

FORMATION, DIPLÔMES, QUALIFICATIONS

2014
Qualifiée Maître de conférences par le Conseil National des Universités
Section 22 (Histoire et civilisations : histoire des mondes modernes, histoire du monde contemporain, de l'art, de la musique)
N° de qualification 14222179612

2010
Qualifiée Conférencier national par les Ministères de la Culture et du Tourisme.
Carte professionnelle n° GC 12.29.19P

2006
Doctorat d'HISTOIRE DE L'ART, Université Paris IV-Sorbonne, sous la direction de Serge Lemoine
Jury : Arnauld Pierre (président), Serge Lemoine, Pascal Rousseau, Iva Knobloch-Janakova
Sujet de thèse : « La lettre dans l'art des avant-gardes européennes entre 1909 et 1939 : le signe-passeur du modernisme »
Mention Très honorable

2001
DEA d'HISTOIRE DE L'ART, Université Paris IV-Sorbonne, sous la direction de Serge Lemoine
Sujet du mémoire : « Les relations entre les surréalistes tchèques et les surréalistes français entre 1934 et 1939 »
Mention Très bien

2000
Maîtrise d'HISTOIRE DE L'ART, Université Paris IV-Sorbonne, sous la direction de Serge Lemoine
Sujet du mémoire : « Le livre ABECEDA et sa place dans l'avant-garde tchèque »
Mention Très bien

Diplôme du 1er cycle de l'Ecole du Louvre : spécialisation Art contemporain

1999
Licence d'HISTOIRE DE L'ART ET ARCHEOLOGIE, Université Paris IV-Sorbonne

1998
DEUG d'HISTOIRE DE L'ART ET ARCHEOLOGIE, Université Paris IV-Sorbonne

1995-1996
1ère année de DRAMATURGIE ET MISE EN SCENE, Académie du Théâtre à Bratislava

1995
Baccalauréat bilingue, Lycée bilingue franco-slovaque à Bratislava

LANGUES

Slovaque

langue maternelle

Tchèque

très bien maîtrisé (langue de culture)

Français

très bien maîtrisé (lu, parlé, écrit)

Anglais

bien maîtrisé (lecture, écrit, conversation : niveau Certificate in Advanced English)

Allemand

bien maîtrisé (lecture, écrit, conversation : niveau Mittelstufe III)

Italien

bonnes notions (lecture, écrit, conversation)

Russe

bonnes notions de base (lecture, écrit, conversation)

Polonais

quelques notions de base (lecture, conversation simple)

EXPERIENCES PROFESSIONNELLES

Bourses de recherche

Décembre 2012

Bourse de recherche Research Library Grant de Getty Foundation à Los Angeles

Sujet de recherche : « Zdeněk Rossmann, graphic designer : works and network »

Séjour à Getty Research Library en avril 2013

Juin 2011

Bourse de recherche de Paul Mellon Centre for Studies in British Art à Londres

Sujet de recherche : « Archigram. Graphic translation of the architectural and urban project »

Août 2007

Bourse de séjour de recherche de la Fondation de France / INHA à Paris

Sujet de recherche : « Typo-cité. Interactions entre la typographie et le milieu urbain 1945-2000 »

2006-2007

Bourse de recherche du Centre Allemand d'Histoire de l'Art à Paris dans le cadre du thème annuel de recherche « Construire et représenter la grande ville. Allemagne et France 1850-1950 », sous la dir. des professeurs Jean-Louis Cohen et Hartmut Frank

Sujet étudié : « La grande ville à l'époque de sa reproduction mécanisée : présences publicitaires et propagandistes dans le milieu urbain entre 1900 et 1939 en France et en Allemagne »

Avril 2004

Bourse de recherche de courte durée de la DAAD pour le séjour de recherche au Bauhaus-Archiv à Berlin, dans le cadre du doctorat

Colloques, journées d'études

Septembre 2022

Communication « The Typographic City: a futurist ideal of the urban environment? », *EAM Conference*, Lisbonne (Portugal)

Septembre 2019

Co-organisation et modération du colloque international « Schule als Laboratorium des modernen Lebens » dans le cadre du Bauhausjahr, Slovak Design Center & Goethe-Institut de Bratislava

Novembre 2018

Communication « Czech and Slovak Avant-Garde in the Bauhaus Network. Focus on modern magazines », en tant que chercheur invité du MoMA (scholar meeting du groupe C-MAP Central and Eastern European Research Initiative), New York

Juin 2016

Communication « Active Woman: Sport and fashion in Avant-Garde's concept of Modern Woman », *EAM Conference*, Rennes

Septembre 2015

Communication « Syntetische Zeitschrift. Study cases Nová Bratislava and Nový Svet », *Local Contexts / International Networks. Avant-Garde Magazines in Central Europe (1910–1935)*, Kassak Museum, Budapest (Hongrie)

Septembre 2014

Participation à la *Journée d'étude sur l'histoire du design graphique* organisée par le CNAP dans le cadre de Graphisme en France 2014, Paris

Septembre 2013

Communication « Zdeněk Rossmann » pour *TypeTalks 3*, Symposium dédié à la typographie et au design graphique, Brno (République Tchèque)

Juin 2011

Communication « Beauté des mathématiques et de la machine », colloque *Poétiques scientifiques dans les revues européennes de la modernité* organisé par L'Université de Haute Alsace en collaboration avec le Groupe de recherche sur les revues modernistes (Paris III - Sorbonne Nouvelle), Mulhouse

Mai 2011

Communication « For a Multidisciplinary History: Zdeněk Rossmann, Architect Turned Graphic Designer », journée d'étude *Graphic Design: History in the Making*, St Bride Library, Londres (U.K.)

Novembre 2009

Communication « Sous l'étoile de l'Armée rouge : A. Rodtchenko et V. Stepanova investis dans l'art de la propagande moderne », colloque *Guerre et guerriers dans l'iconographie et les arts plastiques*, Université Sophia-Antipolis, Nice

Juillet 2009

Communication « Writing own History : Karel Teige facing up to the Italian Futurism », colloque international *Back to the Futurists : Avant-Gardes 1909-2009* organisé par Queen Mary University of London, avec la participation de Royal Holloway University of London, Swansea University et The Estorick Collection of Modern Italian Art, Londres (U.K.)

Juin 2008

Communication « Les revues de l'avant-garde slovaque et la question de l'identité nationale » pour le colloque international *Revue modernistes et politique dans les années 1909 à 1939* organisé par l'Université du Maine, avec la participation de l'Université de Rennes 2 et du Groupe de recherche sur les revues modernistes (Paris III - Sorbonne Nouvelle), Le Mans

Mai 2008

Communication « Les enseignes des avant-gardes » pour la *Première Conférence d'EAM - Réseau européen de recherche sur l'avant-garde et le modernisme*, Gand (Belgique)

Janvier 2008

Communication « Le livre comme édifice en papier : les architectes-typographes des années vingt » pour le colloque international *Le livre et l'architecte* organisé par l'INHA et Ecole d'Architecture Paris-Belleville, Paris

Juin 2007

Communication « La publicité et le développement de la métropole : Paris et Berlin des années vingt », colloque *Construire et représenter la grande ville. Allemagne et France 1850-1950* organisé par le Centre Allemand d'Histoire de l'Art, Paris

Décembre 2002

Communication « Le rôle du film et de la photographie dans l'esthétique du Devětsil », colloque international *La modernité tchèque* organisé par l'INALCO, Paris

Enseignement dans les Ecoles d'art

2018

Direction des mémoires Master Communication et Design d'espace, HEAD Genève

Octobre, Novembre 2009

Conférences dans le cadre du séminaire *Architecture et typographie*, pour les étudiants de l'Ecole des Beaux-Arts de Rennes et de l'Ecole Nationale des Beaux-Arts de Lyon

« Les constructeurs du livre : le livre comme espace de rencontre entre la pratique de l'architecture et celle de la typographie » et « Les avant-gardes et la métropole : l'intervention dans l'espace urbain typographique »

2007-2008

CDD mi-temps professeur territorial d'enseignement artistique spécialité d'Histoire de l'art à l'Ecole Supérieure des Beaux-Arts de Cornouaille (ESBAC) à Quimper

Cours magistraux pour les étudiants en 1ère et 2ème années, suivi des travaux d'étudiants en 3ème année

Novembre 2007

Workshop « La mise en ville de l'écriture » avec les étudiants de l'Ecole Supérieure d'Arts de Brest (option Design), en collaboration avec Maryse Cuzon

Elaboration de projets artistiques autour du thème de l'écriture dans le milieu urbain

Octobre, Décembre 2007

Cycle de deux conférences pour les étudiants de l'Ecole des Beaux-Arts de Rennes (option Communication)

« Stratégies de communication moderne : L'Europe des avant-gardes entre les deux guerres. Photomontage et Typographie »

Enseignement et recherche universitaire

2022-2024

Ingénieur de recherche à l'Institut de Géoarchitecture, UBO Brest, dans le cadre du projet transdisciplinaire *Res Urbanae* (lauréat du programme Creative Europe 2022): www.res-urbanae.eu

Assistance à la coordination du projet, membre du comité scientifique, conception d'exposition itinérante

2011-2022

Chargée de cours UV libres *Culture artistique : Histoire de l'art et L'art et la ville*, et interventions en Histoire de l'Art dans d'autres UV (niveau Licence et Master), UBO, Brest

2014-2017

Chargée de cours *Histoire de l'art* pour les étudiants en Master Management du Spectacle Vivant, UBO, Brest

2008-2011

Chargée de cours *Culture artistique* pour les étudiants en L1, L2, L3 Lettres modernes et *Architecture et art urbain* pour les étudiants du Parcours Arts, UBO, Brest

2007-2009

Chargée de cours UV libre *Histoire de l'Art contemporain* pour les étudiants en L2 et L3 Lettres modernes, UBO, Brest

2005-2006

Chargée de cours d'*Histoire de l'Art moderne* (« Renaissance dans l'Europe Septentrionale ») et d'*Iconographie moderne* (« Mythologie antique dans l'art du XIXème siècle ») pour les étudiants en L1 Histoire de l'art, UBO, Quimper

2003-2004

Chargée de cours optionnel *Histoire des Arts plastiques au XXème siècle* pour les étudiants en Licence (L3) Lettres modernes, UBO, Brest

2000-2002

Tutorat à l'UFR Histoire de l'Art, Université Paris IV-Sorbonne

Autres conférences

Juin 2019

Conférence «Le météore Dada : la collection des imprimés Dada dans la bibliothèque des Musées de Strasbourg», Musée d'Art Moderne et Contemporain de Strasbourg

Février 2017

Conférence « L'école ŠUR : l'esprit du Bauhaus en Slovaquie » dans la programmation accompagnant l'exposition «L'esprit du Bauhaus» au Musée des Arts Décoratifs, Paris

Février 2013

Conférence «Surréalisme et le design graphique en Europe Centrale» lors de la 4ème édition du *Nouveau Festival* organisé par le Centre Georges Pompidou, Paris

2010-2012

Audio-conférences d'Histoire de l'Art dans l'émission *Des mots, des mots, des mots*, radio Neptune, Brest 95FM.

Mai 2009

Création d' [artfluences](http://www.artfluences.net)

Formation continue dans le domaine de l'histoire de l'art & de l'architecture

N° SIRET 512 386 426 00021 (www.artfluences.net)

2003-2008

Conférences d'Histoire de l'Art pour le public adulte et universitaire à l'Ecole Supérieure d'Arts de Brest (2003-2008) et à l'Ecole Supérieure des Beaux-Arts de Cornouaille à Quimper (2005-2007)

Divers sujets abordés, ayant trait notamment à l'époque contemporaine (art, architecture, design, livre)

Décembre 2002

Conférence « L'avant-garde photographique tchèque » à l'occasion de l'exposition *Jaroslav Rössler : photographies, collages* au Centre Atlantique de la Photographie, Brest

Présentation des films amateurs tchèques des années 1920 et 1930 lors de deux soirées de projection organisées à l'occasion de la *Saison Tchèque en France* à la Cinémathèque de Bretagne, Brest

Membre des jurys

Février-Juillet 2018

Membre du jury Master Design Graphique, Ecole Nationale Supérieure des Beaux-Arts de Lyon

Janvier-Juin 2016

Présidente du jury du DNSEP, option Illustration, HEAR - Haute Ecole des Arts du Rhin, Strasbourg

Novembre 2015

Membre du jury de thèse de M. Olivier Nicolas Meystre (*Images des microcosmes flottants : la figuration dans l'architecture japonaise contemporaine*), Ecole Polytechnique Fédérale de Lausanne

Juin 2009

Vice-présidente du jury du DNSEP, option Design graphique et textile, Le Quai – Ecole Supérieure d'Art de Mulhouse

Avril 2008

Membre du jury d'examens d'entrée à l'Ecole Supérieure des Beaux-Arts de Cornouailles (Quimper) organisés par le Réseau des Ecoles d'Art de Bretagne, Rennes

Expositions, conservation, projets culturels, communication, édition

2018

Collaboration scientifique à l'exposition « Nebát' sa moderny ! » consacrée à l'avant-garde slovaque (école ŠUR), organisée par le Musée du Design de Bratislava, Château de Bratislava

2018

Collaboration scientifique à l'exposition «L'Image-livre» consacrée aux livres de l'avant-garde tchèque, Musée des Arts Décoratifs (MAD) de Bordeaux

Mai 2017

Commissariat d'exposition *L'Architecture s'expose! Projets d'architectes et paysagistes du Pays de Brest* dans le cadre du Printemps d'architecture (MAEB - BMO), Ateliers des Capucins, Brest

Octobre 2005

Commissariat d'exposition *Petra Vargová* (artiste contemporaine tchèque travaillant avec les nouveaux médias) au Centre d'Art Contemporain PASSERELLE à Brest

2004 - 2008

Membre actif de l'association Côte Ouest à Brest

Chargée de relations avec les partenaires tchèques et slovaques à l'occasion du XIXème Festival Européen du Film Court de Brest, aide à la programmation de la rétrospective des cinémas tchèque et slovaque (septembre – décembre 2004)

2003-2004

Séances d'analyse d'images (peintures, sculptures) destinées au jeune public à la FNAC de Brest

2002

Spectacle de danse et poésie « Abeceda » à l'occasion de la *Saison Tchèque en France* : représentations à la Sorbonne (Centre Malesherbes) et au Centre Tchèque à Paris

Prise en charge globale du projet : casting, mise en scène, budget, communication

Janvier - Avril 2002

Vacation au Musée d'Histoire Contemporaine à PARIS, département des estampes et dessins originaux de la BDIC
Conservation et archivage de documents (logiciel Micromusée)

1998-1999

Stage (6 mois) aux Editions SCALA (livres d'art) à Paris

Aide à la mise en place des publications, interventions au Salon du livre

1997-1998

Stage (3 mois) à la Galerie d'art contemporain KHÔRA à Paris

Relations avec le public et la presse

LISTE DES PUBLICATIONS

Reuves scientifiques à comité de lecture en France et à l'étranger

«A Look at the Czech and Slovak Avant-Garde within the Frame of the Bauhaus Network», MoMA post, New York, <http://post.at.moma.org>, juillet 2019

« Mechanographic Beauty : Jan Tschichold's Letterheads and Envelopes Collection », *Getty Research Journal*, n°8, février 2017, Los Angeles (U.S.A.), p. 127-140

« Lire les peintures de Jacques Monory », *Motifs*. La revue de HCTI, <http://revuemotifs.fr/>, n°2 : Matérialité et écriture, 2017, p. 221-230

Textes rassemblés et présentés par Gilles Chamerois

« Manipulation dadaïste de la photographie : caricature de l'art », *Ridiculosa*, Numéro spécial Caricature et Photographie, UBO, Brest, décembre 2011, p. 167-180

Comité de lecture : Marie-Pierre Delepine, Walther Fekl, Margaret Potocki, Solange Vernois, Guillaume Doizy, Michaela Lo Feudo, Angelika Schober, Jane Weston

« Sous l'étoile de l'Armée Rouge : Varvara Stepanova et Alexandre Rodtchenko investis dans l'art de la propagande moderne », *Cahiers de la Méditerranée*, n° 83, Université de Nice Sophia-Antipolis, décembre 2011, p. 237-244

Dossier thématique coordonné par Marie-Aline Barrachina et Jean-Pierre Pantalacci

« A Dot on the Map. Some Remarks on the Magazine Nová Bratislava », *Journal of Modern Periodical Studies*, I, n° 1, The Pennsylvania State University Press, automne 2010, p. 100-111

Comité de lecture : Ann Ardis, Laurel Brake, Peter Brooker, Mary Chapman, Suzanne W. Churchill, Patrick Collier, Lucy Delap, Sean Latham, Laura Marcus, Adam McKible, Mark S. Morrisson, Paul Peppis, Christopher Reed, Bob Scholes, Benoît Tadié, Andrew Thacker

« Les artistes constructeurs de la civilisation machiniste », *Histoire de l'Art*, n° 67, Association des Professeurs d'Archéologie et d'Histoire de l'Art, Paris, octobre 2010, p. 83-94

Comité scientifique: Isabelle Balsamo, François Barrate, Angelos Delivorrias, Anne Distel, Christopher Green, Bernard Holtzmann, Françoise Levailant, Anne Van Loo, Mauro Natale, Eliane Vergnolle, Ian Wardropper

« Kurt Schwitters et le jeu de lettres », *Textimage*. Revue d'étude du dialogue texte-image, www.revue-textimage.com, automne 2009

Comité de lecture : Aurélie Barre, Olivier Leplatre, Marianne Besseyre, Paulette Choné, Jean-Louis Déotte, Dominique Donadieu-Rigot, Pierre-Olivier Douphis, Richard Galliano, Laurence Grove, Paul Junod, Liliane Louvel, Marie-Claire Planche-Touron

« Au commencement était l'Alphabet. L'avant-garde internationale en quête de la langue universelle, 1909-1939 », *Cahiers du Musée National d'Art Moderne*, n° 102, hiver 2007/2008, éd. Centre Georges Pompidou, Paris, p. 36-63

Comité de rédaction : Quentin Bajac, Yve-Alain Bois, Hubert Damisch, Georges Didi-Huberman, Sophie Duplaix, Philippe-Alain Michaux, Frédéric Migayrou, Isabelle Monod-Fontaine, Arnaud Pierre, Didier Schulmann, Gilles A. Tiberghien

Note de lecture « Christopher Burke : Active literature. Jan Tschichold and New Typography », *Cahiers du Musée National d'Art Moderne*, n° 102, hiver 2007/2008, éd. Centre G. Pompidou, Paris, p. 124-125

Note de lecture « Catherine de Smet : Vers une architecture du livre. Le Corbusier : édition et mise en pages 1912-1965 », *Critique d'art*, Rennes, n° 30, automne 2007, p. 41

Comité de rédaction : Nathalie Boulouch, Jean-Pierre Criqui, Eric Darragon, Christophe Domino, Véronique Goudinoux, Hélène Jannièrre, Elisabeth Lebovici, Jacques Leenhardt, Jean-Marc Poinot, Roland Recht, Daniel Soutif, Andrzej Turowski

« Devětsil à la page – Le livre ABECEDA et sa place dans l'avant-garde tchèque », *Cahiers du Musée National d'Art Moderne*, n° 78, hiver 2001-2002, éd. Centre Georges Pompidou, Paris, p. 70-91

Comité de rédaction : Yve-Alain Bois, Laurence Camous, Hubert Damisch, Georges Didi-Huberman, Sophie Duplaix, Frédéric Migayrou, Isabelle Monod-Fontaine, Arnauld Pierre, Didier Schulmann, Gilles A. Tiberghien

Ouvrages collectifs

« L'artiste comme prototype et instigateur de l'Homme nouveau », in Sascha Bru, Kate Kangaslahti, Li Lin, Iveta Slavkova, David Ayers (eds.), *Crisis. The Avant-Garde and Modernism in Critical Modes*, Berlin/Boston, De Gruyter, 2022, p. 497-520

Klára Prešnajderová, Simona Bérešová, Sonia de Puineuf (eds.), *ŠUR. Škola umeleckých remesiel v Bratislave 1928-1939*, Bratislava, SCD / Sloart, 2021, 431 p.

Simona Bérešová, Klára Prešnajderová, Sonia de Puineuf (eds.), *Škola ako laboratórium moderného života / Schule als Laboratorium des modernen Lebens / School as a Laboratory of Modern Life*, actes du colloque international, Bratislava, SCD, 2020, 277 p.

« Zahraničné kontakty ŠUR / International Connections of the School », in *Nebát' sa Sprievodcu ! / Have No Fear of Guide!*, guide de l'exposition *Nebát' sa moderny ! / Have No Fear of Modern Art!*, SCD Bratislava, 2018, p. 76-79

« 'Die Syntetische Zeitschrift' – Study Cases Nová Bratislava and Nový Svet », in: Gábor Dobó, Merse Pál Szeredi (eds.), *Local Contexts / International Networks: Avant-Garde Journals in East-Central Europe*, Petőfi Literary Museum–Kassák Museum, Kassák Foundation, Budapest, 2018, p. 146–155

« Zdeněk Rossmann : Nový člověk v diagrame európskej avantgardy », catalogue d'exposition *Zdeněk Rossmann. Horizonty modernismu*, Moravská Galerie, Brno, 2015, p. 50-60

« Aux origines de la révolution graphique : les enjeux du Nouveau livre », Catherine Guiral, Jérôme Dupeyrat, Brice Domingues (sous la dir. de), *L'Ecartelage, ou l'écriture de l'espace d'après Pierre Faucheux*, éditions B42, Paris, 2013, p. 121-134

« La beauté des mathématiques et de la machine. Vilém Santholzer et les revues tchèques *Pásmo* et *Disk* », Tania Collani et Noëlle Cuny (sous la dir. de), *Poétiques scientifiques dans les revues européennes de la modernité (1900-1940)*. Actes du colloque, Classiques Garnier, Paris, 2013, p. 395-406

« La publicité et le développement de la métropole à Paris et Berlin dans les années 1920 », Jean-Louis Cohen et Hartmut Frank (sous la dir. de), *L'horizon de la grande ville. Constructions et représentations entre Allemagne et France 1850-1950*, DFK Paris/Deutscher Kunst Verlag Berlin München, 2013, p. 267-284

« Quicksands of Typography. The Futurist Experience in Central Europe during the 1920s », Günter Berghaus (sous la dir. de), *International Yearbook of Futurism Studies*, Volume 1, De Gruyter, Berlin, 2011, p. 61 - 84

« Le livre comme édifice en papier : Zdeněk Rossmann, un architecte-typographe des années 1920-1930 », Jean-Philippe Garric, Estelle Thibault et Emilie d'Orgeix (sous la dir. de), *Le livre et l'architecte. Actes du colloque*, INHA / Mardaga, 2011, p. 231-239

Architecture et Typographie. Quelques approches historiques, Atelier de recherche éditoriale sous la dir. de Catherine de Smet, Jean-Marie Courant et Jérôme Saint-Loubert-Dié, Ecole nationale supérieure des beaux-arts de Lyon, Ecole européenne supérieure d'art de Bretagne – Rennes, éditions B42, Paris, 2011, p. 12-21

« Les revues de l'avant-garde slovaque et la question de l'identité nationale », Hélène Aji, Céline Mansanti et Benoît Tadié (sous la dir. de), *Revue modernistes, revues engagées (1900-1939)*, PUF, Rennes, 2011, p. 51-60

Notices sur les œuvres de Lovis Corinth dans le catalogue d'exposition *Lovis Corinth. Entre l'impressionnisme et l'expressionnisme*, Musée d'Orsay / RMN, Paris, 2008, p. 102, 116, 118, 122, 132 et 194

Notices sur les photographes tchèques des années 1920 et 1930 (Josef Sudek, Jaroslav Rössler, Jaromír Funke, Eugen Wiskovsky) dans le catalogue d'exposition *Vues d'architectures*, éd. Musée de Grenoble - RMN, 2002, p. 189, 214, 225, 231

Traduction

Karel Teige, *Liquidation de l'art* (choix de textes de Karel Teige des années 1924-1928 sur le poétisme et le constructivisme, avec Préface et images légendées), éd. Allia, Paris, 2009, 112 p.

Divers périodiques français

« Un œil : Le regard des artistes sur le monde moderne 1911-1938 / An Eye: The Artists' Gaze on the Modern World from 1911 to 1938 », *Revue Faire*, n° 35 Paris, 2021

« Rhizomes de Londres. Archigram et images mentales de la ville / Rhizomes of London. Archigram and mental images of the city », *Revue Faire*, n° 27, Paris, 2020

« La rhétorique de l'écart / Rhetorics of Interval », *Livraison, Revue d'art contemporain / Contemporary Arts Journal*, n° 13 Langage et typographie / Language and Typography, Strasbourg, Janvier 2010, p. 34-41

« Eh quoi, vous, les gens de la ville ! Vous avez le cœur en béton ! », à propos de l'exposition de photographies de Martin Martinček et du film « Images du vieux monde » de Dušan Hanák, présentés à Brest en novembre 2004, *ARRIMAGES*, Brest, n° 48 (octobre – novembre 2004), p. 6

Texte repris dans le livret de présentation du DVD *Images du vieux monde*, Malavida/CNC, Paris, 2012

« Jaroslav Rössler - Un grand créateur méconnu », *Le CAP - La Lettre du Centre Atlantique de la Photographie de Brest*, Centre Atlantique de la Photographie, Brest, décembre 2002, p. 4

Publication dédiée à l'exposition *Jaroslav Rössler : photographies, collages*, organisée par le Musée des Arts décoratifs de Prague (UMPRUM) à Brest dans le cadre de la *Saison Tchèque en France*

Divers périodiques étrangers

Contributions régulières dans la revue *Designum et e-designum*, Slovak Design Center, Bratislava, 2013-2022

Contributions dans le quotidien *Dennik N*, rubrique « Design », Bratislava, 2015-2018

« Zdeněk Rossmann, forgotten pioneer of graphic design », *Ultrabold, The Journal of St Bride Library*, été 2011, n° 10, p. 26-31

Article sur *Documenta 2007* « O čom bolo a nebolo XX. storočie », magazine littéraire et artistique *Romboid*, Bratislava, année XLII, n° 9, novembre 2007, p. 39-40

Article sur l'exposition *Jean Nouvel* au MNAM à Paris, bimensuel *ATELIER*, Prague, 21 mars 2002, p. 8

Correspondant du quotidien *SME*, rubrique « Art et culture », Bratislava, 1999-2001